



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1675  
2015  
7/24  
FRI



18日、博物館で開催された空襲体験者のリレートーク



【上】【下】20日、松が丘公民館「大野殉国碑前」で行われた平和を感謝する集い

## 戦争の記憶を今、伝える 戦後70年、消えゆく生の証言



今年には戦後70年。節目の年ということで、各地では戦争に関する展示やトークイベントなど様々な取り組みが行われている。この地においても、空襲や機銃掃射により目の前で家族を殺された人々がいた。映画でも小説でもない、現実にあった凄惨な光景を彼らは平和のために思い出しては語り、一方でそれらの話を聞き書き、後世へ残そうとする人々もいた。そして迎えた戦後70年の夏。我々は今、語り部たちの高齢化により、生の証言を失いつつあるという現実に直面している。

この記事は湘南ケーブルテレビ局(SCN)との共同企画により制作しました。同局で放送中の「情報カフェ! 湘南ワイド」では、二宮町に残された洞窟陣地のお話を「戦時下の二宮を記録する会」に伺いました。湘南チャンネル(CATV002ch)で8/27(月)まで放送中(12時~12時40分、19時~19時40分ほか)。

### 戦時下の二宮を記録する会

『ガラスのうさぎ』で知られる二宮町には、戦争体験者を中心に平成18(2006)年に発足した「戦時下の二宮を記録する会」という団体があった。体験談を聞き書きした冊子『ひとしづく』を出版してきた同団体だったが、町内に残る洞窟陣地を調査してまとめた第

5号を最後に、現在は「ほぼ解散状態」だという。理由は会員の高齢化だ。体験談を語ってくれた数十人の語り部も、今はほとんどがこの世を去ったようだ。1人の会員は「今でさえ吾妻山は菜の花がきれいで平和ですが、山には今も洞窟陣地が残されています。多くの人はそんなことを知らないと思いますし、このままで

は忘れ去られてしまうでしょう。今伝えないと、なかったことになってしまう」と危惧し、「会としては二宮で起きた戦争もしっかりと後世に伝えていきたい」とする。特に若いお母さんと子どもたちに知ってほしいと考える同会では現在、戦時下の二宮を分かりやすく伝える紙芝居を制作中とのことだ。

### 平塚の空襲と戦災を記録する会

70年前の7月16日から17日にかけて一晩で、B29爆撃機132機により44万7,716本の焼夷弾が落とされたという大規模な空襲を受けた平塚では、平成元年(1989)年に発足した「平塚の空襲と戦災を記録する会」(江藤巖会長)が、約250人分に及ぶ聞き取り調査を中心に活動を続けてきた。70年目の節目ということで今月18日には平塚市博物館で空襲体験者6人によるリレートークを開催(市と共催)した。また、

自身も空襲体験者である江藤会長(83)も20日、開催20周年を迎えた「大野地区平和を感謝する集い」(相原捨治実行委員長)で、自分は瀕死の状態にあり、姉、弟、妹の死を目の当たりにした自らの体験談を語った後、「平和は誰かに与えられるものではなく自分たちで努力して作っていくものです」と平和の大切さを強く訴えた。

江藤会長は「戦後80年の時には我々も生きていくかわからないので、焦っている部分もあります」と体験者が少なくなりつつある現状を踏まえつつも「市内にはまだまだ元気な方もいらっしゃるはず」とし、「是が非でも体験談を寄せてほしい。その1つ1つが貴重な資料となり、平塚市の正しい歴史を紡いでいくには、なくてはならない存在となるのです」と話していた。空襲の体験談を同会に話せる人は、まずは博物館☎33-5111へ。

### 戦争と平和に関するイベント

- ◆平塚市図書館=特集展示「平和の本」(~8/30)、平和映画会(中央図書館で8/16までの日曜日14:00~)
- ◆平塚市博物館=平塚空襲展(9/3まで)、平塚空襲体験者の証言朗読会(8/15)
- ◆平塚市役所=平和普及展(~7/24)、原爆と人間展(7/31~8/7)
- ◆平塚市総合公園=市民平和の夕べ(8/16 18:30~20:00)
- ◆大磯町郷土資料館=歴史講座「大磯と空襲」(8/2 14:00~16:00)
- ◆中地区教育文化研究所主催 平和学習会「映画と語り」=二宮ラヂアン(7/24 9:40~11:20)、秦野市文化会館(7/29 9:40~11:20)、伊勢原市民文化会館(7/31 9:40~11:20)、平塚市中央公民館(8/3 13:20~15:00)

**肖像画**  
写真をもとにプロの画家が描きます

**アートギャラリー 能勢**

平塚市明石町25-5(市民プラザ向かい)  
☎0120-255-413

ぜひ、お試しください!

本格的ロウリュサウナ実演中!

おいしいと評判のレストラン  
夏の人気メニュー

サラダそば ..... 700円(税込)

サラダきしめん... 700円(税込)

天然温泉のあとの足裏療法やマッサージはよく効きます!

- リフレクソロジー... 20分 2,160円(税込)
- マッサージ..... 30分 2,916円(税込)

平塚駅西口 徒歩2分  
TEL.0463-22-1772  
オールナイト 年中無休(男性・女性とも) 駐車場完備  
URL http://www.green-sauna.com/  
e-mail taikonoyu@green-sauna.com  
(公社)日本サウナスパ協会会員

マスコミでも絶賛! 出役! アド街ツク天国 ニッポン放送や小学館の雑誌でも紹介されました!

露天風呂

ウォーキングステーションとして認定されました!

●早朝ウォーキングと温泉 8月16日(日)

入浴料割引キャンペーン  
2015年9月30日(水)まで ※お一人様1回限り

期間中はタオル(大小)浴衣つき

ゆったりコース 1,500円(税込1,620円)のところ **1,000円!** (税込1,080円)

※本券のコピー使用はできません。



### ママさんバレー・旭クラブが全国へ 創部 45 年、最高齢 63 歳で初の快挙

平塚市の旭小学校区に住むママさん主体でつくるバレーボールチーム「旭クラブ」が平塚地区予選（平塚・秦野・伊勢原・大磯・二宮）と県予選をそれぞれ優勝で勝ち抜き、チーム初の全国大会出場となる第 46 回全国ママさんバレーボール大会（主催＝一般社団法人全国ママさんバレーボール連盟、朝日新聞社）への切符を手に入れた。

平塚地区から全国大会に出場するのは平成 12 年の「五領ヶ台クラブ」、平成 19 年の「渋沢」以来 3 チーム目。この快挙を報告するとしてチームは 21 日、落合克宏市長を表敬訪問し、出場の喜びと大会への意

気込みを語った。

毎週火曜日と金曜日に市立旭小学校の体育館で練習に励んでいる同チームは、昭和 45（1970）年の創部。現在所属しているのは 10 人（ママさんバレーは 9 人制）で、平均年齢は 44 歳。下は 32 歳から上は 61 歳、63 歳と層が厚い。中には実業団でプレーしていた選手もいるとのことだが全員が経験者ではなかったという。今回の快挙にあたり、その決め手となった秘訣などを白幡智子選手兼監督と大迫美紀キャプテンに聞く

と「なんでだろう？」と首をかしげつつも「少しポジションを変えたのが功を奏したのか

な」「勝ちへのこだわりがあった」「初めて心が一つになり、全員がそれぞれの良い所を出せた」という。

全国大会に向け、大迫キャプテンは「全員の心を一つにした『全員バレー』で優勝を目指します。何事も、常に高みを目指さないと」と意気込んでいる。大会は来月 7 日～ 10 日。仙台市など宮城県内を会場に開催される。



旭クラブの選手のみなさん

### 未帰宅児童の発見で平塚署長表彰 県警本部の警察犬マックスとハナ

平塚警察署管内で今月 11 日に発生した未帰宅児童の捜索事案について、捜索依頼を受け出動した県警本部刑事部鑑識課の警察犬マックス（オス・7 歳）とハナ（メス・6 歳）が児童を発見したとして 21 日、平塚署の綿引直也署長から表彰され、賞状とビーフジャーキー 800g がそれぞれ贈られた。

「小学 4 年生（9 歳）の 3 男が帰ってこない」と、平塚署に通報があったのは 11 日の午後 10 時 55 分。同署では 6 人体制で周辺を探すも発見に至らず、深夜 12 時過ぎに県警本部鑑識課に警察犬の出動を要請。

午前 2 時半頃にマックスを連れた東謙一郎警部補（43）とハナを連れた佐藤貴志捜査部長（36）が到着し、児童の靴を原臭に捜索したところ、午前 3 時 25 分、児童の自宅から 500m ほどに位置する公園前路上で自転車に乗っている児童を発見したという。同署によれば、今回の事案について事件性は無いとのこと。

マックスとハナを撫でながら「よく頑張ってくれたね」とねぎらった綿引署長は「事件事故に繋がる前に発見することができて良かった。まさにワンドフル」と 2 頭を讃えた。



(左から) 東警部補、マックス、綿引署長、佐藤捜査部長、ハナ

### 試験的に日曜祝日も営業 平塚駅のレンタサイクル

これまで平日と土曜日に営業していた「平塚レンタサイクル」が、今月 19 日から試験的に日曜日と祝日も営業を始めた。

このレンタサイクル事業は、公益法人平塚まちづくり財団が運営するもので、土曜日にも総合公園などへの一時利用者がいる程度いることから、ニーズを把握して利用者をさらに増やそうと実施するもの。

試験期間は、9 月 27 日（日）までの日曜日と祝日で、利用時間は午前 6 時 30 分から午後 10 時まで、平塚駅西口第 3 駐輪場で貸し出す。利用できるのは中学生以上で、料金は 1 日 200 円、定期利用者は定期



貸し出しが行われている自転車

券で利用できる。

利用者には自転車を返却した後に、簡単なアンケートに答えてもらい、ニーズを把握する上での参考にするとのこと。まちづくり財団ではこれを機に「レンタサイクルの需要を伸ばしたい」と話している。

### 迫真のスタントから危険を学ぶ 山城中で再現型の交通安全教室

自転車利用が多い中学生を対象とした自転車事故防止対策として、目の前でスタントマンが事故を再現し恐怖を感じてもらうことで自転車マナーの向上を期待するスクエアストリート（scared straight）形式の交通安全教室が 15 日、平塚市立山城中学校（大高幸二校長、生徒数 510 人）で実施された。この形式の安全教室は、平塚市まちづくり財団の公益目的事業として年間 5 回を目標に市内中学校で開催されているもの。主催は平塚市交通安全対策協議会。

講習では、自転車の飛び出しによる事故や大型車の内輪差による巻き込み、自転車



同士の追突の実演などが行われ、生徒らは真剣に目を向けていた。また講習では平塚市交通政策課の職員により、相手を負傷させた際の損害賠償についても触れられ、「できれば自転車保険に加入して」と呼びかけられていた。

レンタルなんて、もったいない！

## お母さんの振袖を娘さんに！

Before：お母さんの寸法で短かった袖も…

After：娘さんの寸法に仕立て直し

お母さん世代の振袖は良い品物が多いです。レンタルよりも安く済みますし、成人式後も着られます！

振袖 仕立て直し 68,000 円  
長襦袢 仕立て直し 28,000 円

8 月末まで成人式相談会を実施中！

**だるまや京染本店** 0463-21-1411  
平塚市明石町 5-7  
http://www.darumaya-gofuku.jp/

### 憧れの二期倶楽部「にき倶楽部1986本館」で ゆったり滞在と那須高原の美術館めぐり2日間

憧れのリゾートホテル「二期倶楽部」に宿泊、今回はあの歴史ある本館をご用意。お食事、観光も厳選し、他にはないプランをご用意しました。

出発 27年9月16日(水)～17日(木) 残り1組様 1泊2日 食事/朝1・昼2・夜1

行程 1日目 各出発地-羽田空港(8:15到着)-二期倶楽部東館「ガーデンレストラン」でランチ(13:00)-那須高原藤城清治美術館(15:30)-二期倶楽部本館「ラブリーズ」仏料理で夕食(17:00頃到着予定)

2日目 二期倶楽部出発(10:00)-チースガーデン五峰館でショッピング(10:15)-那須ステンドグラス美術館(10:50)-(ロイヤルロード)-リストランテ ラ・ヴィータ・エ・ベッラ那須高原でランチ(12:45)-羽田空港(18:00)-各地(20:00～21:00)

出発 平塚6:20 伊勢原6:35

---

### 神田交通のバスツアー 2015年 FIA F1世界選手権(第15戦) 残り8席!!

#### 日本グランプリレース 鈴鹿サーキットF1観戦ツアー

人気の高いエリア観戦席 観戦プログラム事前配布

出発 27年9月26日(土)～27日(日) 残り8席!!

行程 1日目 平塚 5:40出発-伊勢原 6:00出発-鈴鹿サーキット<F1予選観戦14:00>-三交イン名古屋伏見(20:00頃到着)

2日目 三交イン名古屋伏見(7:45 出発)-鈴鹿サーキット<F1決勝観戦15:00>-各地(24:30頃到着予定)

発着地 ●本社(東豊田・神田交通本社) ●二宮(駅南会館前) ●大磯(駅前)

●平塚(NTT前) ●伊勢原(イトーヨーカドー前)

●旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上お申し込みください。

●東北被災地ボランティアバス運行しています。詳細はお問い合わせ下さい。

(社)全国旅行業協会正会員 神奈川県知事登録旅行業第2-494号 総合旅行業務取扱管理者:土屋 康一

**神田交通(株) 神田ツーリスト** お申し込み専用電話 050-3775-2020

受付時間 9:00～17:30(土日営業) タクシーのご用命は tel.0463-54-2222 車検は井上自動車 tel.0463-54-3322

〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500 http://www.youbus.co.jp



わくわく ようちえん File 4

# 2015 平塚市私立 幼稚園ガイド

保存版

マークの説明

- HP 公式HP
- 🕒 教育時間
- 🍴 給食
- 🚌 通園バス
- 👧 預り保育/一時預かり
- 👕 制服
- 😊 満3歳児入園の受け入れ

## 大野幼稚園

東八幡1-16-39 ☎21-7302 HP「平塚大野幼稚園」検索



個々の特性を伸ばし、努力と完成の喜び、表現する楽しさ、自分と違う考えに気付く心のゆとりを大切にします。保育料は納税額に応じた金額となります。

🕒	月～金 9時～14時
🍴	毎週 月・水・金
🚌	平塚市内
👧	朝/7時30分～(100円) 教育時間後/～18時30分(1回500円) 長期休業中/7時30分～18時30分(1回700円)
👕	あり
😊	あり

園庭開放第1、第3火曜(10時～11時30分) 見学随時(要連絡)

## 白鳥幼稚園

河内399 ☎32-7875 HP「平塚白鳥幼稚園」検索



友達や教師と一緒に毎日様々な「遊び」を通して、「人と関わる力」「豊かな心」「元気な体」を育てます。専門の講師による楽しい体育指導も行っています。

🕒	月～金 9時～14時 行事等により午前保育あり
🍴	毎週 月・火・木・金
🚌	高村・日向岡・めぐみが丘・長持郷・南原・御殿・中里・桜ヶ丘 他
👧	18時30分まで(550円) 長期休業中 8時～18時30分
👕	あり
😊	あり

園見学(要予約) 2才児教室あり 園開放日あり

## 花乃幼稚園

入野138 ☎32-0086 HP「花乃幼稚園」検索



毎日の園活動は体育に始まり、歌、子供の規範の暗唱、感性を育てる室内活動を営めて自己肯定感を養い、園児自らがやりたい、出来たを実感する保育を実践。

🕒	月～金 9時～14時
🍴	毎週 水(それ以外は自由選択)
🚌	平塚市内(田村方面を除く) 大磯方面(場所限定あり)
👧	17時まで500円(それ以降は要相談) 長期休業中 8時～17時30分
👕	あり
😊	あり

園見学9月より開始(要連絡)、花の子教室(未就園児対象 月2回要予約)

## 東中原幼稚園

東中原2-23-3 ☎33-4849 HP「東中原幼稚園」検索



お友達をいっぱい作り、幼稚園だからできる体験をいっぱいし、また季節の行事にもかわり、自分の役割を理解し実践できるそんなお子さんに育てます。

🕒	月～金 8時30分～14時
🍴	月・水・金
🚌	市内を運行
👧	朝/8時～9時20分 放課後/14時～17時 料金 1回(1日)300円
👕	あり
😊	なし

運動会/9月26日(土)(於:松が丘小学校) 見学会/9月7日(月)・17日(木)・10月2日(金) 無料体験教室/10月3日(土)10:00～11:00・7日(水)14:30～15:30

株式会社 サン・ライフ

# 終活相談

携帯電話に登録でいつでも安心!!  
よいさいじょう

0120-41-3140

**ご葬儀**  
費用 家族葬 流れ・準備

**しきたり**  
お香典 喪服 数珠 弔電 供花 法事 お盆

**終活**  
施設・在宅介護 遺産相続 遺言 エンディングノート

**ご葬儀後**  
仏壇 自然葬 お墓 永代供養 ハウスクリーニング 遺品整理

本人の準備  
『100歳の自分を考えて、その間の生き方を考える』

家族の準備  
『心配な方の不安を解消して今できる看病に専念する』

サン・ライフの相談センターでは、常にお客様の立場で皆様の様々なご相談にお答えしています。「限られた予算でお葬式を行いたい」「お墓の面倒を見てくれる人がいない」「お盆の迎え方が知りたい」・・・ご葬儀だけでなく、介護からご葬儀。埋葬から相続まで地域の頼れる相談所としてご不安なことがありましたらお気軽にご相談ください。

ご自宅

ご寺院

集会所

教会

介護施設

平塚斎場 サカエヤホール 平塚西セゾホール 湘南大磯ホール

ご希望の式場でご葬儀をお手伝いいたします。ご相談ください。

ホームページからもご相談いただけます。  
サン・ライフ葬儀 検索

サン・ライフは「プライバシーマーク」を取得した、皆様の個人情報保護をお約束する企業です。

## 広告のご用命は湘南ジャーナル社へ

☎33-2585

ホームページ <http://www.shonan-journal.com> からお申し込み可能!!

平塚市・大磯町・二宮町に105,500部を発行

### ミニ情報 MINI INFORMATION

**買います** 古美術・骨董 高価買取  
刀剣等歓迎 国道1号古花水信号前  
古美術 善 ☎0463-36-3553

**買います** パソコン出張修理・点検三千元  
即対応。年中無休、相談無料。中古買取、販売。先生の卵の会 ☎73-3593

**相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344

**買います** 原付バイク買取・処分無料!  
ナンバー付の廃車手続きも無料で安心。  
(有)バイク情報センター ☎82-1781

**買います** ピアノ高価買取ります  
電子ピアノとも交換可。大型買取店  
タクト楽器機湘南 ☎96-6728

**相談** 永代供養と永代供養墓  
運用24年、寺歴8百年、ノウハウ多々  
検索 平塚宝善院 ☎32-0387

お申し込み方法  
■FAXまたはメールにて承ります。申込締切:掲載予定日の1週間前  
■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送下さい。  
■1枠5,400円(税込)～承ります。

ご入金について  
■ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前までにご入金下さい。  
入金確認がとれませんご希望の掲載日に掲載できません。  
■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。

振込口座/静岡銀行平塚支店 普通0233392 (株)湘南ジャーナル社

銘菓 むすぶらも

鷺月堂 平塚駅前

☎21-1038

<http://www.rogetsudou.com/>

# 大人の女性向け アイラッシュサロン

ヘアサロン併設

Before

After

※写真はエクステ100本のイメージです

高級セーブルエクステ	40本・・・¥2,700	オフ無料
	60本・・・¥3,780	長持ち
	80本・・・¥4,860	コーティング付
その他、つけ放題プランもご紹介します	100本・・・¥5,400	目元の皮膚クレンジング付
	120本・・・¥6,480	

◆アイラッシュ業界でも、材質は最高級ランクの物だけを使用

際立つ目元で印象が変わる!

ビューラー、マスカラ要らずで朝のお化粧がとても楽々  
瞳を大きく見せられる  
旅行や集まりなど、ちょっとしたオシャレにも◎

好評のカット&白髪染め ¥4,320!  
平塚駅より徒歩5分 専用駐車場あり  
年中無休で9～22時まで営業 指名料540円

エルク バイ コットン TEL 0463-21-5356

9:00～22:00  
カット最終受付21:00/カット・パーマ最終受付19:30  
カット・カラー最終受付20:00/縮毛矯正最終受付19:00  
まつ毛エクステ……最終受付はお問合わせください

平塚市老松町4-9 木村ビル1F  
駐車場……専用駐車場あり  
年中無休【火曜日も営業中】

予約制  
「湘南ジャーナル見た!」でご予約がスムーズにできます。人気サロンのため早めの予約がおすすです!

ネット予約はこちら!



# 2015 Journal Selection SUMMER SWEETS

## 山梨県産の桃ケーキ各種

¥360～(税別)

大人気!  
れごこちケーキ!



スポンジケーキの上に生クリームを乗せ、種の代わりにカスタードクリームが入った「まるごとピーチ」(¥500+税)や桃をたくさんサンドした「桃のショートケーキ」(¥360+税)、しっとり美味しい「桃のタルト」(¥380+税)など、旬のケーキがお勧め。

### モンサンミッシェル

☎0463-72-8090  
平塚市公所374-3 ●10:00～19:00  
水曜定休



## 生チョコパッション 12粒入¥918 20粒入¥1,296



夏季限定の  
新スイーツ登場!!

小林シェフの新作、夏季限定の生チョコが新登場。パッションフルーツを贅沢に練りこんだ爽やかな酸味が後引く逸品。そのままでも、少し凍らせて半生でも◎。もちろん人気のレモンパイ(15cm ¥1,620 ※写真右上)も夏季限定で販売中。茅ヶ崎南口店でも購入可。

### 湘南ル・ショコラ Bunzoo

☎0467-50-0366  
茅ヶ崎市中海岸4-1-38(鉄砲道沿い) P1台  
●9:30～19:00 月曜定休 ※夏季休業8/17～19  
http://www.nama-choco.com



## ベリーベリーパンケーキ

¥650(税別)

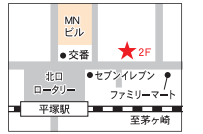


1周年記念企画  
パンケーキをサービス!

もはや説明不要の特製パンケーキ。月間平均450皿以上のオーダーが入る人気スイーツを、ディナー(お食事をご利用の方)限定で1組に1皿プレゼントします(要予約・8月末まで)。Birthday partyの依頼も年間500件以上の大人気カフェ、今すぐご予約を。

### ダイニングキッチン peco cafe

☎0463-72-8887 平塚市宝町5-25 2F ※北  
口徒歩2分 ●ランチ11:00～14:30 デイナー  
18:00～24:00 無休 ※日曜日も営業はじまりました  
http://www.peco-cafe.com



## パフェ各種

¥840(税込)



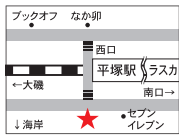
チョコレートパフェ  
ストロベリーパフェ



アイスクリームはすべてハーゲンダッツを使用し、生クリームにはケーキ用生クリームを使った贅沢な逸品。チョコレート、フルーツ、ストロベリー、マロンをご用意。グラニテ(マンゴ・白桃・コーヒ)各¥750)もこの季節限定の人気商品。

### フランス菓子 葦 平塚駅西口本店

☎0463-22-1102  
平塚市八重咲町12-28 葦ビル1F  
●9:00～21:00 元旦のみ休み 52席  
駐車場13台 http://www.ashi-cake.com/



## カップデザート各種

¥390～

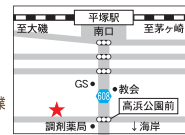


今日の気分は  
どのお味?

夏におすすめのさわやかなカップデザート各種が今年も登場! 毎年1番人気のマンゴーパンナコッタ、桃づくしの桃ムース、大人な味コーヒゼリー、5年ぶり復活のライムと青リンゴのムースの4品。4種セットでお土産にもオススメです。

### パティスリーせばまる

☎0463-23-0374  
平塚市松風町10-12 稲本屋ビル1F  
●10:00～20:00 水曜・第3火曜定休 ※8/5(水)～9(日)は夏期休業  
P1台 http://www.cest-pas-mal.com/



## 選べるプチガトー5個セット ¥1,250(税別) ¥270(税別)で販売



※期間中1個売りは  
¥270(税別)で販売

人気のプチガトー(10種・通常1個 ¥350～)からお好きな物を5個選んで購入すれば、どの組み合わせでもなんと ¥1,250(税別)に。その他、帰省土産にもお薦めのパンドジェヌ(長さ21cm・箱入)も通常 ¥1,350を ¥1,000(税別)で販売します。

### ムッシュ武田の店 バーデンベルク

本店 ☎0463-55-8700  
平塚市四之宮5-27-19-101  
四之宮山王店 ☎0463-24-1452  
平塚市四之宮2-21-35 ※山王店のみ7/29(水)はお休み



財団文化トピックス

まちづくり財団 文化講演会

### ギョギョギョ! 目からウロコ 「さかなクンと平塚近海のお魚」

お魚クイズ&お魚講座、海と環境の話の楽しい45分間。  
さかなクンの描いたイラストをクイズの正解者にプレゼント!

開催日 **9月20日(日)**

■時間/第1部 開場12:30/開演13:00  
第2部 開場14:30/開演15:00

■定員/各650名 ※先着順

■会場/平塚市中央公民館大ホール

■出演/さかなクン

■入場料/全席指定 入場無料

申し込み方法  
WEBの申込みフォーム(財団ホームページ・QRコード)から必要事項をご記入のうえ、お申込みください。  
**8月7日(金) 9:30～受付開始**  
※定員になり次第、締め切らせて頂きます。 ※事前申し込みが必要です。  
※お席は先着順で、主催者側にて決めてさせて頂きます。

お問い合わせ (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課  
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidana.jp

### 今売れている書籍ベスト10

7/12～7/18 サクラ書店平塚ラスカ店

1 火花	又吉直樹	文藝春秋
2 ライオンの歌が聞こえる	東川篤哉	祥伝社
3 家族という病	下重暁子	幻冬舎
4 色の心理学	佐々木仁美監修	樞出版
5 妖怪メダル萬全集 極	---	小学館
6 ぶらぶら湘南鎌倉さんぽ	---	メディアックス
7 一〇三歳になってわかったこと	篠田桃紅	幻冬舎
8 百歳の力	篠田桃紅	集英社
9 なりたい	富中恵	新潮社
10 君の臍臓をたべたい	住野よる	双葉社

今週の  
お薦め書籍

「昔はよかった」病  
●パオロ・マツァリーノ  
●新潮社  
●¥799

日本人はなぜ過去を美化してしまうのか? 本当に昔はよかった? 記憶の美化は現状への不満なのではないか? パオロ・マツァリーノの日本人論!

### 夏休みは親子で楽しい 平塚けいりん

7/30(木)～8/1(土) イベント開催!!

■開門時間/3日間とも14:00 ■入場料/15才以上の方100円

7/30(木) 水中発掘宝探し  
ログステージ付近にて開門より開催

7/31(金) ウォーターワーク ショップ  
ログステージ付近にて開門より開催

8/1(土) 手裏剣戦隊 ニンニンジャー ショー  
会場:ログステージ  
1回目 14:10～  
2回目 16:55～  
ショーの観覧は無料です

その他、パドルボートやダンボール迷路も3日間開催!!  
ログステージ横駐車スペースにて開門より開催

要子チェック!!  
まだまだ  
続く!!  
えんにち開催!  
開催時間/15:00～20:00

ACCESS  
平塚駅南口から競輪場循環バス随時運行  
東名高速道路 厚木ICより 国道129号平塚方面へ約30分、JR東海道線を越えて、国道129号沿い左側

無料駐車場/3,600台  
無料バス  
JR平塚駅南口より運行  
小田急線本厚木南口より運行

平塚競輪  
www.shonanbank.com  
〒254-0801 神奈川県平塚市久領堤5番1号 ☎0463-21-3935

### ワイド情報カフェ 湘南館

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田 1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!

今週のPickup! SHONAN MEDIA COOPERATION

湘南ジャーナルさんとSCNのコラボ企画。湘南メディアコーポレーション。今回は、戦後70年といわれる中、戦時下の二宮町を記録する会として活動した皆さんに集まっていただき、戦争当時のお話や、洞窟陣地や壕についてもお話しを伺いました。身近に、戦争当時を思わせるものがたくさん残っていると知る一方、月日とともになくなってしまっていることもあるといいます。戦後70年。今一度、戦争について考えます。

Director's Voice  
制作 G 西村さん  
私は平塚の戦時中の話や、空襲の話は聞く機会がありましたが、二宮町の話は初めてでした。私たちの代は、上は戦争に行き、下の代は憶えていないか、戦後生まれ。当時のことを話せるギリギリの世代かも知れないという言葉も印象的でした。戦後70年という年月を感じます。

放送予定  
湘南チャンネル CATV 002CH  
7月27日まで毎日 8:00～/12:00～/  
15:00～/19:00～/22:00～ 40分番組

湘南ケーブルネットワーク株式会社  
湘南ケーブルテレビ局  
〒254-0034 神奈川県平塚市宝町3-1 平塚MNビル10F  
0120-121-302  
SCN 検索  
http://www.scn-net.ne.jp



### SHONAN GOOD TOPICS

毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみよう。

#### 夏の寝苦しさも解消！ 寝具で変わる 夢ごこち快眠生活

寄りたくなるようなお店 夢工房かしわぎ  
☎0463-32-1568

梅雨も明けて夏本番！ 同時に寝苦しさに悩まされる季節の到来です。夏物寝具の準備はお済みですか？

同店では、天然素材『麻』がお薦め。麻は汗や皮脂の臭いがつきにくく、熱を吸収し常に温度を低く保つ特徴があります。又、抜群の通気性で蒸れを防いでくれるのでいつでも爽やか、抗菌効果も高く子供にも安心して使用することができます。「布団は中身の見えない物だからこそ、安心して気持ち良く使ってもらいたい」と店主の柏木さん。麻の商品だけでもケットから肌掛け、敷きパッドに、敷きふとんなど豊富にご用意。殆どの麻商品が洗濯機で洗えるので、経済的にもお薦めです。



お店には資格を持ったアドバイザーもいるのでお気軽にご相談を。きっとあなたにピッタリの寝具が見つかります。

**INFORMATION**  
平塚市立野町 17-22  
10:00~19:00  
水曜日 あり  
夢工房かしわぎ

#### 7月25日(土)開催 湘南ひらつか駅前「骨董市」

湘南ひらつか駅前骨董市実行委員会  
☎03-5983-5101

梅屋本館目の前にある紅谷パールロード商店街を会場に、毎月第4土曜日に行われる「骨董市」。今回も、県内外から骨董商が出品しアンティークから陶器、着物など多数の骨董品が通りを埋め尽くします。当日アンティークの装いで来場された方には事務局より粗品と記念写真がプレゼント。来場は無料。

毎月第4土曜日開催 小雨決行  
湘南ひらつか駅前  
骨董市  
午前8時より午後4時まで

## OLE! BELLMARE

#743 さらになる深化の途中で

J1第2ndステージ 3節  
@Shonan BMWスタジアム平塚

11位 湘南 0-2 甲府 4位



最終ラインで甲府の攻撃を再三止めたアンドレ・バイア  
TEXT: 濱田拓郎(本紙編集部) PHOTO: 湘南ベルマーレ

前節のアウェー神戸戦で、粘り強い戦いで勝ち点1を積み上げた湘南。この日の相手は、堅守速攻を得意とする甲府。湘南は前半から圧倒的にボールを支配するも、5バックで守る甲府のブロックを前に攻撃の糸口を見出せず、大槻の決定的なヘディングシュートもクロスバーに嫌われてしまう。0-0を迎えた後半、球際の勝負で勝る甲府に主導権を握られ、55分、64分にエースのバレーにゴールを許すと、終盤は攻撃のアイディアや連係は「らしさ」を欠き、無得点で敗戦を喫した。残り14試合、縦に速い湘南のサッカーを封じるべく、この日の甲府以上に屈強なディフェンス陣で固めて闘ってくるチームに対し、どのような策で打開していくのか。湘南スタイルの深化をこのJ1の舞台で証明するためには、更なる攻撃の幅を増やすことが必要とされる。

### 私は今 Weekly People



山瀬恵美子さん  
フィフティーズ ママ

アメリカの50年代をテーマとした「フィフティーズ」もおかげさまで26年目を迎えました。また、平塚の美味を発信しようと仲間と生み出した「アジナ☆ベイベエ」(アジフライのバーガー)も3年が経ち、先日は『出沒! アド街ック天国』でご紹介頂き、広く発信できたこと、大変嬉しく思っています。一方で震災遺児が大人になるまで支援するプロジェクトも継続しており、ご協力の皆様には大変感謝しております。今後も私の体が続く限り、続けて参ります。

湘南の夏は平日も熱い。  
2015 明治安田生命J1リーグ 2ndステージ 第5節  
湘南ベルマーレ VS 柏レイソル  
7月29日(水) 19:00 KICK OFF!!  
@ShonanBMW スタジアム平塚

湘南 Splash Summer ~泡フェス2015~ 開催のお知らせ vol.2

第1弾 バブルサッカー体験会  
参加者受付中!!  
柏戦前には今話題の「バブルサッカー体験会」を実施します。会場はスタジアム内のピッチです! 憧れのピッチでバブルサッカーを体験してみましょう!  
対象 小学生以下(135cm以上の方) ※サッカー未経験者もOKです!  
内容 スタジアムピッチ内でのバブルサッカー体験会  
時間 17:15~17:30(前半) 17:40~17:55(後半) ※時間内で5分の試合を交代しながら実施します。  
場所 Shonan BMW スタジアム平塚 ピッチ  
募集数 94名(先着にて受付いたします)  
ご予約詳細は http://www.bellmare.co.jp/127115

第2弾 スプラッシュステージ  
平塚市総合公園 平塚のはらっぱにて行われる「スプラッシュランド」では、スプラッシュステージが登場し素敵な音楽やダンス、イベント等が開催されます。  
時間 16:30~18:30  
場所 スプラッシュランド(平塚市総合公園 平塚のはらっぱ 野外ステージ)

福島桃PRブース  
福島市の特産桃「あかつき」を先着で500名の方へ配布します。また来場者の方へ抽選で20名様に「あかつき3kg」がプレゼントされますのでお楽しみに!  
時間 15:00~19:00 ※あかつき配布時間16:00~  
場所 スプラッシュランド(平塚市総合公園内はらっぱ)  
内容 福島市特産桃あかつき 500名様へ先着配布 福島特産桃 販売受付

ベルマーレクワイービール販売中!  
必勝祈願! 打上花火2015! 平塚 YEGによる打上花火!  
柏戦のハーフタイムには平塚商工会議所青年部(YEG)ご提供による花火を打ち上げます! サッカー観戦に花火! 夏らしい夜をお楽しみください!  
時間 ハーフタイム 場所 大型ビジョン後方に打ち上げます

詳細・お問い合わせは ☎0463-25-1211

今なら採寸無料  
数量限定  
お買上げのお客様にポシェットプレゼント  
MANAS FEDE FISBA  
fijic texme GOYO INTEX etc.  
カーテンハウス poppy  
☎0120-87-9091  
営業 10:00~18:00 休 水曜(祝日営業)  
ナビセット 徳延 573

商品券・ビール券  
旅行券・切手・ハガキ  
高価お買取り!  
金 プラチナ  
お売り下さい!  
切れたネックレス、石が取れた指輪なども大歓迎  
査定無料 地元で創業20年! 信頼と実績のお店  
金貨・プラチナコイン・メダルも高価買取り!  
チケットキング平塚店  
まずお電話を!! 平塚駅北口そば  
電話 0463-25-1213  
平塚市宝町6-6 定休日: 日曜・祝日  
平日営業10時~18時(土のみ15時まで)  
チケットキング平塚店ご案内

BMW・アウディ・ミニ・VW・メルセデス  
欧州車専門 ドレスアップ!  
車検・点検・メンテナンス  
あなたの愛車のお洒落をお手伝い  
auto mechanika  
(株)ブリッジテクニカ  
TEL 0463-74-4893  
平塚市大神1771  
営業 10時~19時 休 水  
アウトメカニカ









平塚ライオンズクラブ  
伊勢田 洋次 会長

細胞活化 みんなで奉仕

全員が元気に働けば、即ちその組織は元気です。大型エンジンではなく、機能的な小型エンジンによる奉仕活動を基本にし、ごく当たり前をみんなで実行します。奉仕活動は継続的に実施してきた伝統的なものと「子どもホスピス」や「家庭環境に恵まれず進学できない子どもへの支援」など青少年問題に注力します。当クラブは国際協会 330B 地区の所属ですが次年度には神奈川、山梨、伊豆大島の代表者ガバナーを選出します。従って今年はガバナー輩出の準備活動も積極的に行います。ますます「細胞活化 みんなで奉仕」が活動の全エネルギーにならなければならないのです。地域皆様のご理解あるご支援ご協力をお願いします。



平塚ロータリークラブ  
常盤 卓嗣 会長

明るく 楽しく わかりやすく

平塚ロータリークラブでは本年創立 59 年目を迎えます。先輩会員諸兄に築いていただいた歴史を今 60 周年に向け、もう一度全会員で考えてみたいと思います。メンバーの入会歴や年齢構成も変わっている今、全メンバーで共通の認識を持って活動して参ります。“前例踏襲は滅びの道”。問題点を語り合い、良い前例は踏襲し、変えていく事は大胆に、そして十分に話し合い、時代に合ったものに変化をさせていきたいと思ひます。地域の皆様にもロータリークラブを知って頂く場が多くもてればと思ひます。

地元で活躍する奉仕団体

新年度会長メッセージ



平塚なでしこライオンズクラブ  
瀬尾 継徳 会長

伝統と新しい絆を

今年度、結成 45 年という歴史ある平塚なでしこライオンズクラブの会長に就任させていただく事になりました。これまで多くの先輩方が築いてこられたクラブの伝統を大事にし、今の社会情勢に合わせた奉仕活動を行ってまいりたいと思ひます。当クラブのメイン事業でもあります、YES、愛 DO！音楽祭は昨年度 20 回を迎え多くの皆様方のご協力のもと成会裏に開催できました。ありがとうございました。今年度も皆様方のお声を聞きながら楽しんでいただける音楽祭を開催したいと思ひます。会員一同、地域の皆様から喜んでいただけるような奉仕活動を目指してまいりたいと思ひます。ご協力の程よろしくお願ひ致します。



平塚北ロータリークラブ  
上原 公夫 会長

世界へのプレゼントになろう

我が平塚北ロータリークラブのクラブ運営方針「もっと役に立つもっと面白いロータリー」を目指していきたくと思ひます。金目川クリーンキャンペーン活動の継続。これは、金目小学校、みずほ小学校、金田小学校、南原小学校の児童並びに教職員、保護者の方々の参加を頂き本年度も取り組んで参ります。少年ドッジボール大会、少年サッカー大会、少年野球大会、子ども将棋大会、ジュニアテニス大会、ポリオ撲滅キャンペーン等、今年度も地域発展のために少しでもお役に立てればと思ひております。

Advertisement for 乗蓮寺 (Ryudenji) featuring a columbarium and a new cemetery. Text includes: 永代供養塔 納骨堂 30万円~・名入刻字別途. 入壇料は頂きません. 新区画墓地のご案内. 過去の宗旨・宗派は問いません. 駅からも近く 交通も便利. 永代使用料・墓地外柵 納骨室工事一式 ¥98万~ (1m). 創業90余年の石工 東八幡(有)佐野石材店. お問い合わせは ☎0463(21)5412.

Advertisement for サンマルク大磯店 (Sanmaru Ma-i) bakery and cafe. Text includes: サマーサンクスフェア! ベーカリーレストラン. 平日15:00~21:00限定 特別クーポン. ① ビーフシチューと焼き立てパンセット 通常2,343円(税込)→1,080円(税込). ② お子様カレー1杯無料! 本券1枚につき1杯無料. 平日(月~金曜日) 15:00~21:00 限定!

暑中お見舞い申し上げます 2015年 =順不同=

<b>平塚ロータリークラブ</b> 会長 常盤卓嗣 幹事 高橋建二 平塚市松風町一〇〇平塚商工会議所会館内 電話〇四六三二二二二五九五五 FAX〇四六三二二二二五九五五	<b>平塚西ロータリークラブ</b> 会長 瀬尾光一 幹事 大畑直裕 平塚市松風町一〇〇平塚商工会議所会館内 電話〇四六三二二二二五九五五 FAX〇四六三二二二二五九五五	<b>平塚南ロータリークラブ</b> 会長 平野恵美子 幹事 塩田貞吉 平塚市四之宮五八二一〇 電話〇四六三一五一四八七〇 FAX〇四六三一五一四八四〇	<b>平塚湘南ロータリークラブ</b> 会長 吉野龍彦 幹事 原康二 平塚市四之宮五八二一〇 電話〇四六三一五一四八七〇 FAX〇四六三一五一四八四〇	<b>平塚ライオンズクラブ</b> 会長 伊勢田洋次 幹事 青木良有 会計 大畑良博 事務局 平塚市松風町二一〇平塚商工会議所内 電話〇四六三二二二二五九五五	<b>平塚なでしこライオンズクラブ</b> 会長 瀬尾継徳 幹事 谷地正和 会計 池谷人夫 事務局 平塚市御殿一三二二二六 電話〇四六三二二二二五九五五	<b>平塚湘南ライオンズクラブ</b> 会長 高岡捷二 幹事 府端川慎一 会計 勝一 事務局 平塚市松風町二一〇平塚商工会議所内 電話〇四六三二二二二五九五五	<b>国際ソロプチミスト平塚</b> 会長 水島米子 副会長 坂野光江 事務局 平塚市土屋 2196 電話〇四六三二二二二五九五五
<b>平塚八幡宮</b> 宮司 宅野順彦 神奈川県平塚市浅間町一六 TEL 〇四六三二二二二五九五五 FAX 〇四六三二二二二五九五五	<b>相模國前鳥神社</b> 宮司 神代春彦 神奈川県平塚市四之宮四一四二二六 TEL 〇四六三一五一四八七〇 FAX 〇四六三一五一四八七〇	<b>楠会計事務所</b> 所長 楠勝 平塚市中里三六一三三 電話 三三二〇五四四(代)	<b>相原公認会計士事務所</b> 公認会計士 相原光治 公認会計士 相原洋二 平塚市紅谷町九番一 TEL 〇四六三一五一四八七〇 FAX 〇四六三一五一四八七〇 URL http://www.aihara-taxoffice.jp	<b>片野司法書士事務所</b> 司法書士 片野昭彦 司法書士 大沼直美 平塚市明石町二四番三三二〇一 TEL 〇四六三二二二二五九五五 FAX 〇四六三二二二二五九五五 URL http://katano-office.com/	<b>こだま歯科クリニック</b> 一般歯科・小児歯科・矯正歯科 中郡大磯町西小磯二五三二四〇 電話 〇四六三一六〇二二二二	<b>清水学園</b> 「やさしい心」を持つ人材を育てて60有余年 幼児教育・医療教育のバイオニア 学校法人 清水学園 清水学園 附属幼稚園 湘南歯科衛生士専門学校 (職業実践専門課程・認定校) 湘南平塚看護専門学校 (職業実践専門課程・認定校) 清水学園 検索 理事長 清水裕 法人本部 〒254-0811 平塚市八里咲町1-6 TEL 0463-22-5000(代) FAX 0463-22-6665 E-mail: shimizue@shimizue-gakuen.jp	



セミナー  
インフォ

創業40年 信頼と実績の相馬工業主催  
後悔しない外壁塗装セミナー

第40回市民講座「親子で語る 塗り替え物語」

平塚で創業40年の相馬工業です。前回より2部制で行っている好評の市民講座「親子で語る塗り替え物語」は、外壁塗装で失敗しないための材料や機能、会社選びと、正しい知識を学んでもらうためのセミナーです。例えば、近年では塗ってはいけない外壁や屋根があること、またその対処法など、多くの情報の中から確かな技術と材料、業者選びについて国家技能士・雨漏り診断士・外壁診断士の資格を持った当社スタッフがわかりやすく解説します。



は根っからの職人なので、勧誘は一切行いませんし正直セールスは苦手です。悪質業者から一人でも多くの方を守りたい、この想いから行っているセミナーなのでご安心を。失敗や後悔のない外壁塗装をする為に、正しい知識と一緒に勉強していきましょう。

市民講座 ①3分で自らできる外壁診断 ②見積もりを取らずにわかる正しい塗装業者選び ③無理なく外壁塗装ができる秘密の〇〇シート

参加費 無料

お問合わせ・お申込み 「親子で語る 塗り替え物語」

有限会社 相馬工業 TEL:0120-979-386

本社 平塚市纏 475-5 平塚 相馬工業 検索

イベント  
インフォ

自作の俳句を応募して  
太古の湯の回数券をGETしよう！

第13回太古の湯 俳句大賞 作品募集中！

湘南ひらつか太古の湯 グリーンサウナでは、今回で13回目となる俳句大賞の作品を募集している。

今回の季題は夏の季語である「雲の峰」。自作の未発表作品を1人2句まで応募できる。選者は「松の花」主宰の松尾隆信氏。入賞者には同施設の利用回数券や無料券が贈呈されるので奮ってご応募を！

- 大賞：1名 太古の湯回数券12枚綴り×1冊 (15,000円相当)
- 優秀賞：10名 太古の湯回数券6枚綴り×1冊
- 佳作：10名 太古の湯回数券2枚

第13回太古の湯 俳句大賞

季題：「雲の峰」 選者：「松の花」主宰 松尾隆信

投句要項  
作品：自作の未発表作品一人2句まで。市販の原稿用紙を使用し、楷書で丁寧に書きください。  
応募用紙に干、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記のこと。  
投句料：無料  
締切：平成27年8月8日(当日消印有効)  
投句先：〒254-0044 平塚市錦町1-18 『太古の湯・俳句大賞』事務局

《成績発表》  
入賞者個々に連絡のほか、太古の湯館内、ホームページ、其他媒体等に発表。

天然温泉 湘南ひらつか 太古の湯 by GREEN SAUNA クリーンサウナ

平塚駅西口 徒歩2分 オールナイト

TEL:0463-22-1772 URL: http://www.green-sauna.com/ e-mail: taikonoyu@green-sauna.com (公社)日本サウナスパ協会会員

年中無休 (男性・女性とも) 駐車場完備

今年のテーマは弓とキャラ  
日本ヒューマンセレモニー

日本ヒューマンセレモニー専門学校(平塚市八重咲町)は4日、今年も学生が実際の葬儀と同様に式の準備と進行を行う「模擬葬儀」をサカエヤホール(明石町)で行った。

フューネラルディレクターコースの学生は「通夜班」と「告別式班」に分かれ、事前にそれぞれの故人に応じた式次第や祭壇のデザインなどを行い、当日は実際の葬儀同様に式を進行した。「通夜班」は弓道をイメージした祭壇を作り、「告別式班」はキャラクターを使って故人の生前が偲ばれるような空間にした。



暮らし  
インフォ

取扱事業所の負担金なし！  
キラリ☆平塚プレミアム商品券

取扱事業所募集開始！

国の交付金を活用して地域経済を活性化させ、平塚市民の生活を支援するための「キラリ☆平塚プレミアム商品券」の事前予約が8月より始まる(使用は10月より)に伴い、取扱事業所の募集が始まった。今回の同商品券は1万円1万2,000円分使用でき、プレミアム率

は過去最大の20%。発行総額は8億2,800万円、発行冊数は6万9,000冊とこちらも過去最大だ。また取扱事業所の負担はない。使用する側にも取り扱う事業者にもお得な同商品券、取り扱うことで売り上げを伸ばしてみては。

●名称:キラリ☆平塚プレミアム商品券  
●主催:平塚市  
●共催:平塚商工会議所・平塚市商店街連合会・平塚市料理飲食業組合連合会  
●商品券:1冊10,000円にて、12,000円分(額面1,000円券12枚)のお買物ができる商品券6万9,000冊、販売総額8億2,800万円(プレミアム分20%)。平塚市民を対象として予約販売。  
●登録事業所募集期間:平成27年7月15日(水)~8月15日(土)(期間終了後も登録は可能です)  
●商品券使用期間:平成27年10月1日(木)~12月31日(木)  
●商品券の換金:市内金融機関(平塚信用金庫本店・市内支店、みずほ銀行平塚支店、三井住友銀行平塚支店、横浜銀行平塚支店、スルガ銀行平塚支店、中栄信用金庫市内支店、中南信用金庫市内支店)

●負担金:なし(換金に関する手数料はありません)  
●取扱店舗:市内小売業・飲食業、サービス業などの事業所(風俗営業等、公序良俗に反する場合は除く)  
●申込方法:当商工会議所にて取扱事業所登録申込用紙の配布を行っています。またホームページからも申込用紙のプリントアウトが可能です。URL: http://www.shokonet.or.jp/hiratuka/kaimono  
申込は下記窓口までFaxまたは郵送にてお申込下さい。

平塚商工会議所 商業支援課 〒254-0812 平塚市松風町2-10 ☎0463-22-2511

イベント  
インフォ

フォークソングの時代  
抽選で2組4名様にプレゼント

森山良子コンサートツアー2015~2016

1967年に『この広い野原いっぱい』でデビュー。その後『禁じられた恋』『涙そうそう』『さとうきび畑』など数々のヒット曲を生み出し、伸びやかで透き通る歌声で活躍中の森山良子さんによるコンサートツアー。上記曲のほか『ドナドナ』『思い出のグリーングラス』『今日の日』はさようなら』を演奏予定。



森山良子 コンサートツアー2015~2016 フォークソングの時代

日時 10/4(日) 17時~  
場所 秦野市文化会館  
全席指定 前売 6,500円 (当日券7,000円)

お問い合わせ 公演事務局 ☎050-3533-3550 (土日祝を除く11時~17時)

●応募方法  
ハガキまたはメール本文に①〒住所②氏名③年齢④性別⑤購読されている新聞名⑥本紙の入手先⑦本紙へのご意見を明記の上、  
ハガキ 〒259-1217平塚市長持203-4 (株)湘南ジャーナル社「森山良子コンサート」係  
メール toko@shonan-journal.com (件名に「森山良子コンサート」係を明記)  
8月4日(火)必着、翌5日発送。  
※個人情報(賞品発送以外)には使用いたしません。  
※当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。

INFORMATION

発行エリア 平塚市・大磯町・二宮町  
毎週金曜日105,500部発行  
(ポストイン配布と店舗・施設置き)  
株式会社湘南ジャーナル社  
神奈川県平塚市長持203-4  
TEL:0463-33-2585 FAX:0463-33-2574  
info@shonan-journal.com  
発行責任者:徳永純一  
編集長:櫻井雅之  
配布に関するお問い合わせ  
有限会社ミッド  
TEL:0463-35-0311 (月~金 9時~17時)  
今週号は、株式会社Linkにも委託し、真田エリアへの配布を行っております。真田エリアの配布に関するお問い合わせは 同社☎0463-26-4432まで。

地震による 建物倒壊から のちを守る

耐震診断 耐震設計 耐震補強工事

補助金制度利用の耐震補強なら おまかせ下さい

西山建設株式会社  
神奈川県知事許可(特-27)第46220号  
平塚市代官町22-6 (OS:湘南近) ☎21-4627(代)  
Yokohama-Kamakura Office 045-896-0505  
ホームページ: nishiyamakensetsu.com

期間限定 ご宴会・同窓会 おすすめパック ご予約承り中!

2015年 7月20日(月)~10月31日(土)

お一人様 5,000円(税込)

5名様より承ります。席料・サービス料は一切ございません。  
中華フルコース・フリードリンク付

おすすめパック料理コース

- ① 四種冷製の盛り合わせ
- ② 小海老のチリソース煮
- ③ 豚トロと鶏肉の塩味炒め
- ④ 蒸し物と揚げ物の盛り合わせ
- ⑤ 牛バラ肉と栗の醤油煮込み
- ⑥ 冬瓜の生のりとカニ肉あんかけ
- ⑦ チャーハン又はヤキソバ、スープ

※⑦は中華粥に変更できます。  
⑧ デザート

※料理コースは3,250円~10,800円(税込)まで各種ございます。 ※各コースのご予算はお気軽にご相談ください。

中国料理 龍園 TEL:0463-23-8385 FAX:0463-22-5690  
平塚市八重咲町12-28 葦ビル2F (JR平塚駅西口改札南側) 営業時間/11:00~21:30(L.O.21:00)

夏バテ対策に健康づくり!!

暑さや日焼けなどを気にせずインドアで快適にできるお手軽運動!

100日サポートシステム 新規入会された方に対して最大100日(全24回)、専属インストラクターが運動プログラムを管理、指導します。  
★当クラブでは月会費の中に体成分測定料と運動プログラム作成料が含まれています。

体験会開催 まずは、お気軽にご参加下さい

◆ダイエットプログラム体験会 脂肪燃焼・お腹引き締めなど、キレイ&カッコイイ体づくりプログラム

◆運動不足解消プログラム体験会 手軽な筋力トレーニングとストレッチ、ウォーキングを組み合わせたプログラム

予約制 ご希望の日時をお電話にてご予約ください。

8月の入会キャンペーン

今入会すると 2ヶ月分 (8月・9月会費) 通常 個人会員...10,800円(税込)/月 平日会員...8,640円(税込)/月

先着20名様 8/9(日)まで 0円

※8ヶ月以上、当施設に在籍の方に限ります。

神奈中フィットネスクラブ ライフテック 平塚市宝町10-4 スポーツプラザ神奈中4F ☎0463-24-1010 エンジョイアイランド 検索